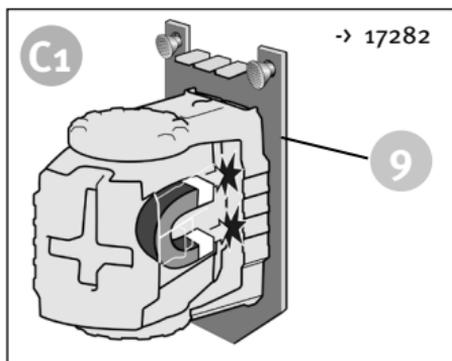
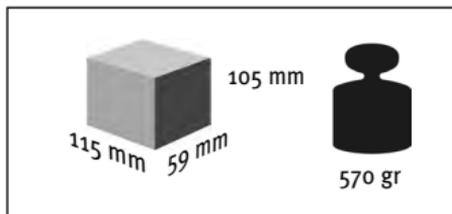
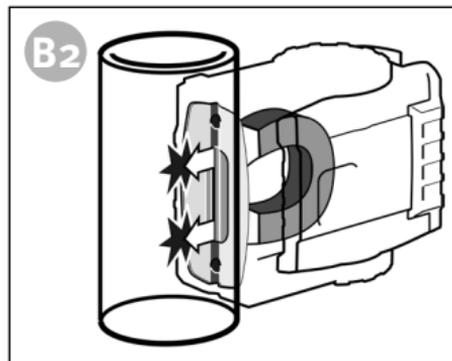
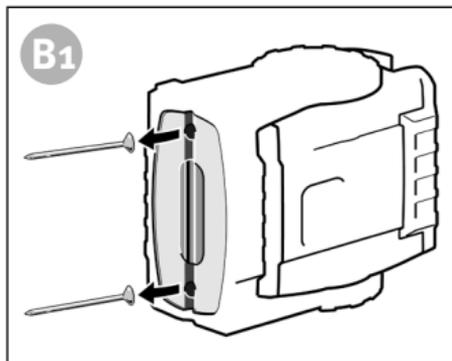
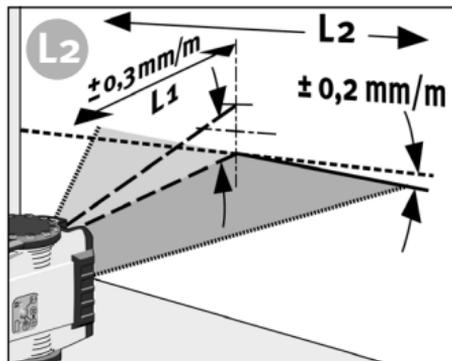
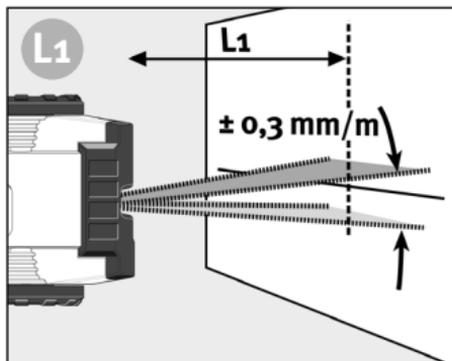


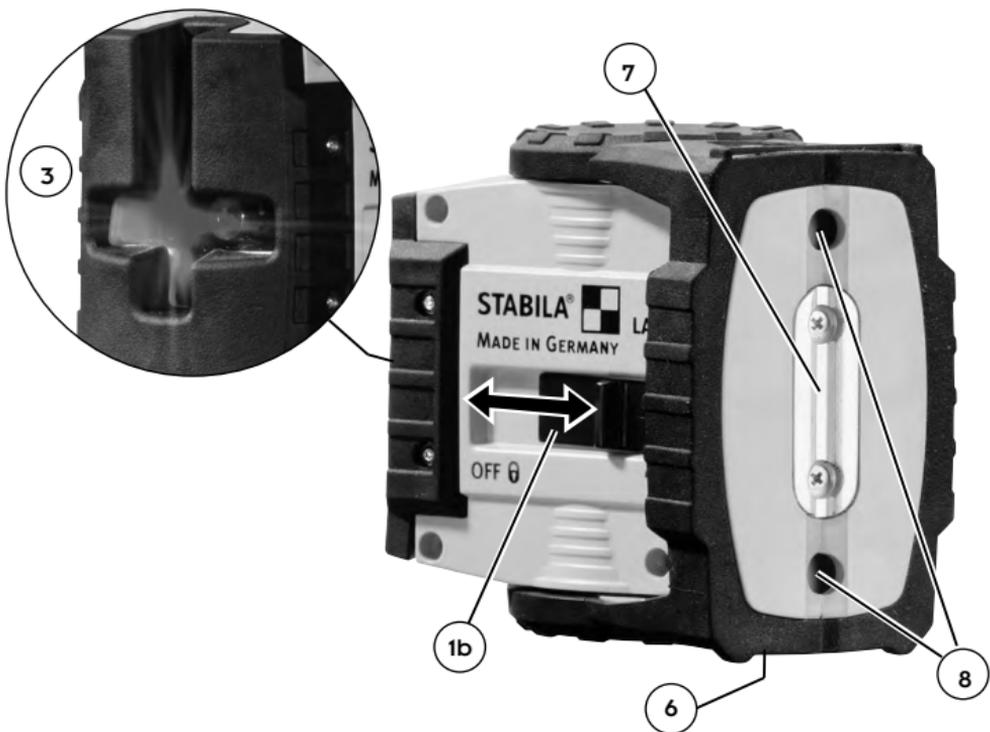
STABILA® 

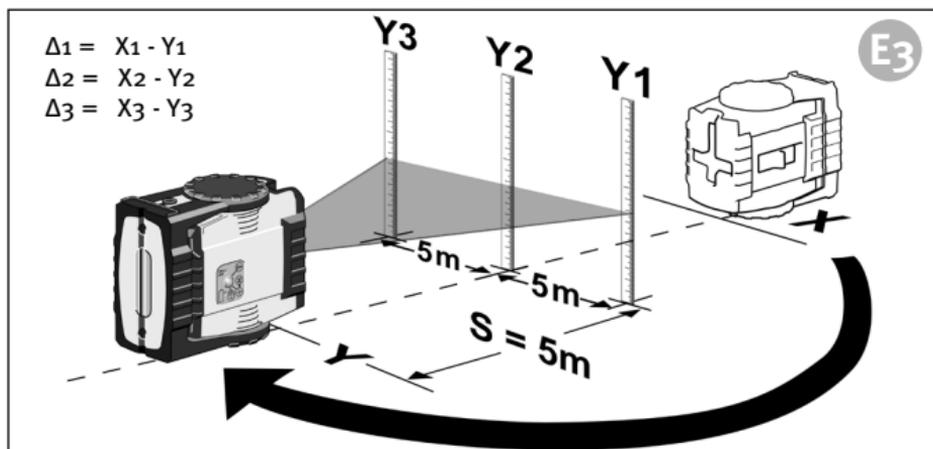
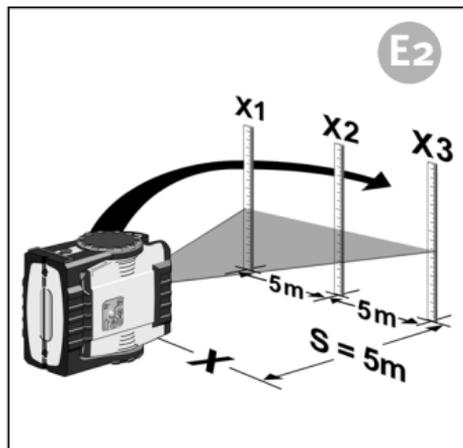
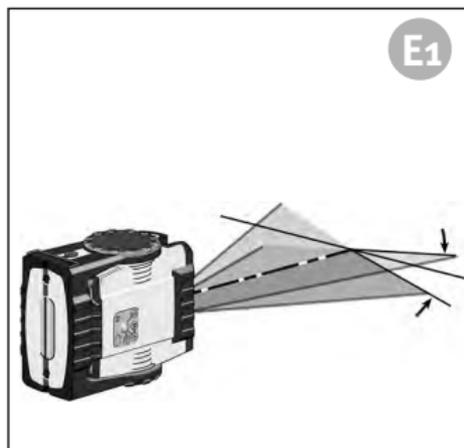
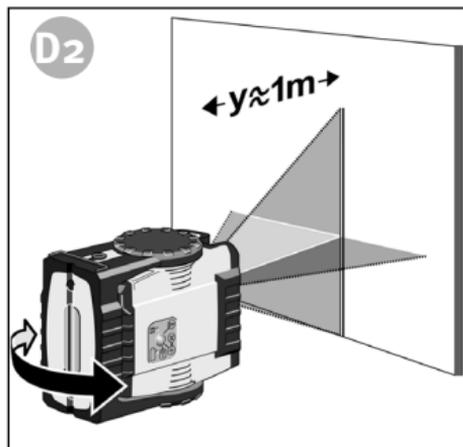
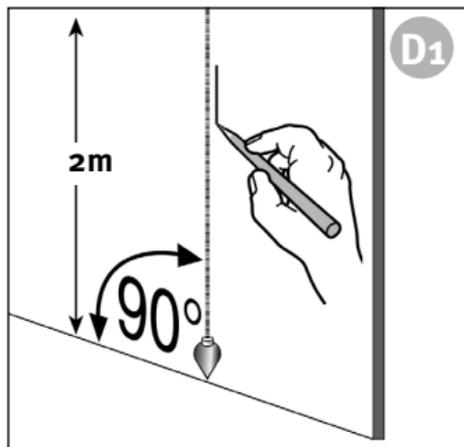


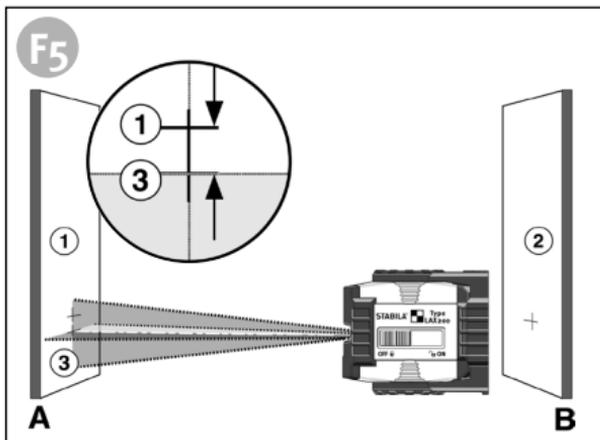
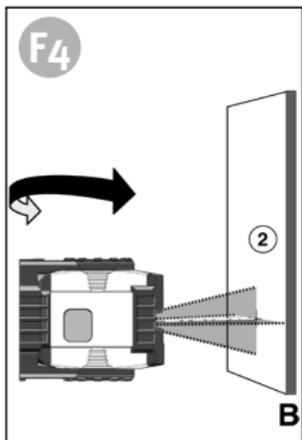
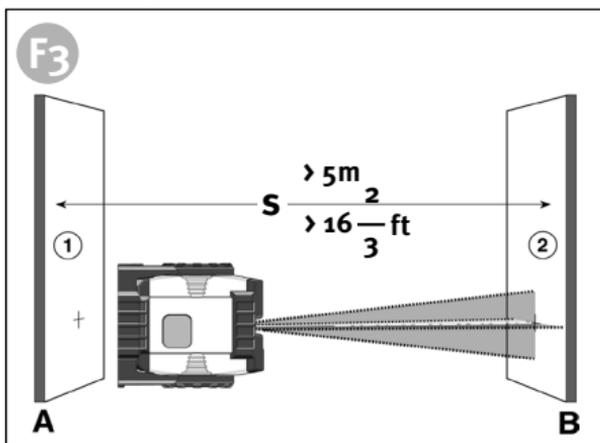
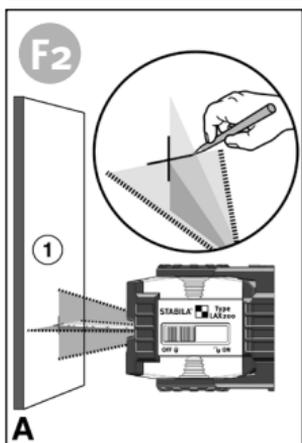
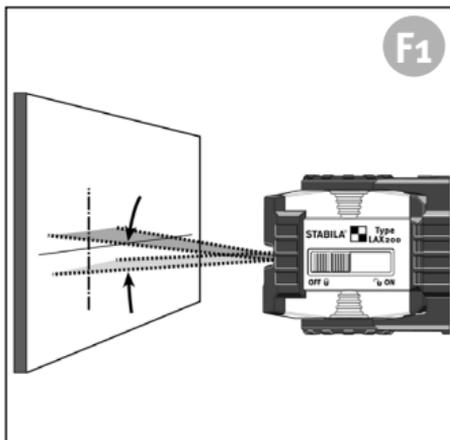
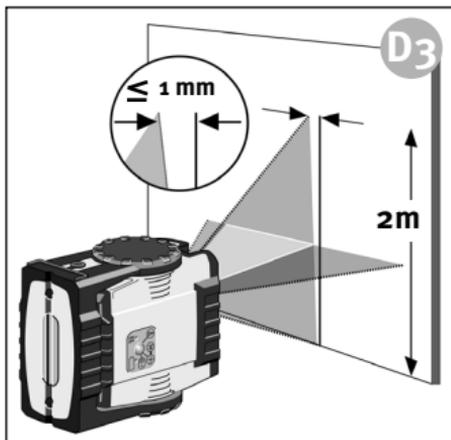
# Laser LAX 200

**fr** Mode d'emploi









## Mode d'emploi

Le STABILA LAX 200 est un laser lignes croisées simple à utiliser. Il est autonivelant dans la zone de  $\pm 4,5^\circ$  et permet de réaliser un nivellement rapide et précis. Les lignes laser horizontales et verticales projetées facilitent l'exactitude du travail. La ligne laser pulsée permet de travailler sur de grandes distances avec un récepteur ligne spécial (-> mode d'emploi récepteur ligne).

Nous tenons à vous expliquer l'utilisation et le mode de fonctionnement de l'appareil laser de manière claire et compréhensible. Toutefois, si vous avez malgré tout encore des questions, veuillez nous appeler au numéro de téléphone suivant: +49 / 63 46 / 3 09 - 0

### A Eléments de l'appareil

- (1a) Commutateur : marche/arrêt
- (1b) Interrupteur : marche/arrêt (protection de transport)
- (2) DEL d'affichage :
- (2a) Fonction MARCHE ou PRET
- (2b) Tension des piles
- (3) Tension des piles
- (4) Couvercle du boîtier piles
- (5) Protection contre les chocs
- (6) Filetage 1/4" pour le raccordement du trépied
- (7) Aimants
- (8) Trous de fixation pour: clous / vis

Accessoires contre supplément -> 17282

- (9) Support mural pour adaptateur
- Filetage 5/8" -> 1/4"

## Programme de recyclage pour nos clients de l'UE :

Conformément à la réglementation du WEEE, STABILA propose un programme de recyclage des produits électroniques à la fin de leur durée de vie. Vous trouverez des informations plus détaillées sous:

+49 / 6346 / 309-0



## Remarque :

Si vous regardez par mégarde pendant un bref instant dans un rayon laser d'un appareil laser de la classe 2, le réflexe de fermeture des paupières et/ou des réactions de détournement protégeront vos yeux. L'utilisation de ce type d'appareils est de ce fait autorisée sans mesures de précaution supplémentaires. Il faut cependant éviter de regarder dans le rayon laser.



**RADIATION LASER**  
NE FIXER JAMAIS  
LE FAISCEAU  
LASER CLASSE 2  
 $P_0 < 1 \text{ mW}$   
 $\lambda = 630 - 660 \text{ nm}$

EN 60825-1 : 03 10

L'utilisation d'autres installations de commande ou d'ajustage ou l'exécution d'autres modes opératoires que ceux indiqués peuvent entraîner une exposition dangereuse aux rayons.

Les lunettes disponibles pour ces instruments laser ne sont pas des lunettes de protection. Elles sont destinées à améliorer la visibilité du rayon laser.

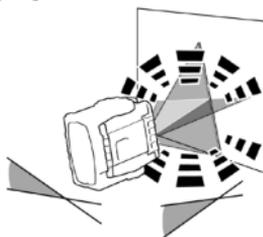
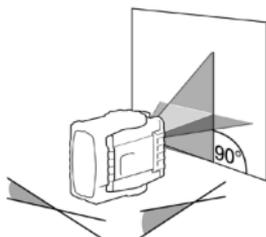
**Ne laissez pas l'appareil à la portée des enfants !**

## Principales applications :

### Modes de fonctionnement:

Le LAX 200 peut être utilisé en 2 modes de service.

1. comme laser ligne autonivelant
2. comme instrument laser pour travaux de marquage sans fonction de nivellement

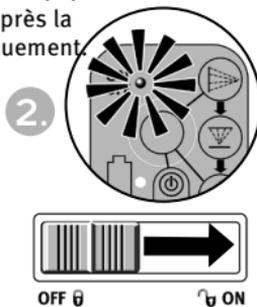
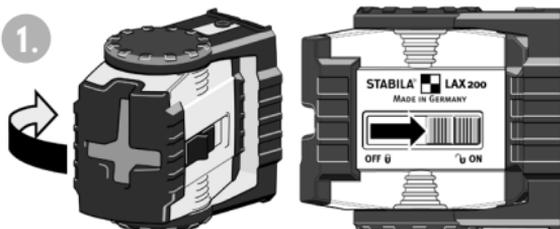


### Mode de service avec autonivellement:

Dans ce mode, une ligne laser peut être sélectionnée.

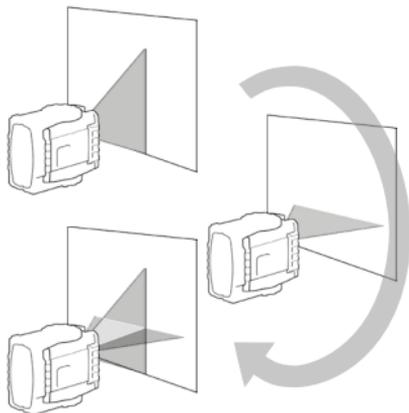
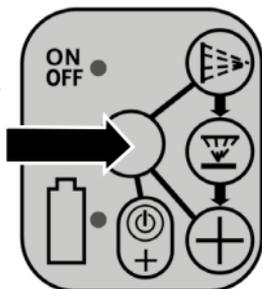
### Mise en service

Mettre en marche l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt (1b). Des lignes laser horizontales et verticales apparaissent après la mise en marche de l'appareil. Le laser s'aligne automatiquement.



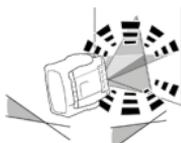
## Réglage du type de ligne:

En actionnant le sélecteur (1a), il est possible de régler successivement les lignes laser verticales et horizontales ainsi que les lignes laser croisées.



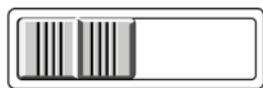
En cas d'inclinaison trop importante, le laser se met à clignoter.

laser clignote -> L'appareil est trop incliné  
+ est en dehors de la zone de nivelage autonome  
+ le laser ne peut plus effectuer le nivelage automatique



## Mode de service sans fonction de nivellement:

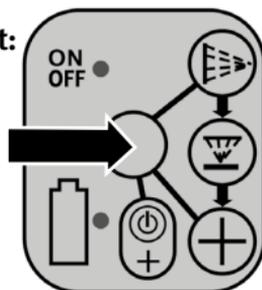
Le commutateur marche/arrêt (1b) est à l'arrêt.



OFF

ON

Dans ce mode, le LAX 200 est uniquement mis en service/hors service à l'aide du sélecteur (1a).



## Contrôle du calibrage

Le laser lignes croisées LAX 200 est conçu pour une utilisation sur chantier et a quitté notre entreprise en étant parfaitement ajusté. Toutefois, comme c'est le cas de tous les instruments de précision, le calibrage doit être contrôlé à intervalles réguliers. Vérifiez l'appareil avant de débiter le travail, plus particulièrement lorsqu'il était soumis à de fortes secousses.

## Contrôle vertical

- D1 Pour ce contrôle, vous devez disposer d'un marquage de référence. Fixez p. ex. un fil à plomb près d'un mur.
- D2 A présent, placez l'appareil laser devant ce marquage de référence (distance y) et comparez-le avec la ligne laser verticale.
- D3 Sur une longueur de 2 m, l'écart entre le milieu de la ligne du laser et le marquage de référence ne devrait pas excéder 1 mm.

# Contrôle horizontal

## 1. Contrôle horizontal - niveau de la ligne

Le contrôle horizontal nécessite deux murs parallèles situés à une distance  $S$  d'au moins 5 m.

- F<sub>1</sub>** 1. Poser le LAX 200 à une distance  $S$  de 50mm à 75mm devant un mur A sur une surface horizontale ou sur le trépied avec la face avant orientée en direction du mur.
2. Mettre l'appareil en marche.
- F<sub>2</sub>** 3. Marquer la croix visible des lignes laser sur la mur A (point 1).
- F<sub>3</sub>** 4. Tourner l'ensemble de l'appareil d'environ  $180^\circ$  sans modifier la hauteur du laser.
5. Marquer la croix visible des lignes laser sur la mur B (point 2).
- F<sub>4</sub>** 6. A présent, placer le laser directement devant le mur B.
7. Régler l'appareil en hauteur de sorte que la hauteur du point laser corresponde au point 2.
- F<sub>5</sub>** 8. Sans modifier la hauteur du laser, faites-le tourner de  $180^\circ$  pour placer le faisceau près de la marque sur le premier mur (étape 3).

Mesurer la distance verticale entre le point 1 et le point 3.

La différence ne doit pas être supérieure à :

$S$	valeur maximale admissible.
5 m	3,0 mm
10 m	6,0 mm
15 m	9,0 mm
20 m	12,0 mm

## 2. Contrôle horizontal - Inclinaison de la ligne laser

Contrôle de l'inclinaison et de la précision de la projection de la ligne droite.

1. Marquer au sol 3 points 1 - 3 espacés de 5 m, placés exactement sur une ligne. **E<sub>1</sub>**
2. Positionner le laser à la distance  $S = 5$  m de la ligne exactement devant le repère du milieu = position X
3. Mettre l'appareil en marche.
4. Mesurer sur les repères de marquage la hauteur de la ligne laser. Mesures  $X_1 - X_3$  **E<sub>2</sub>**
5. Déplacer l'appareil.
6. Positionner le laser à la distance  $S = 5$  m de la ligne exactement devant le repère du milieu = position Y **E<sub>3</sub>**
7. Mesurer sur les repères de marquage la hauteur de la ligne laser. Mesures  $Y_1 - Y_3$

$$\Delta_1 = X_1 - Y_1 \quad \Delta_2 = X_2 - Y_2 \quad \Delta_3 = X_3 - Y_3$$

En ce qui concerne les différences:

$$\Delta_{\text{ges 1}} = \Delta_1 - \Delta_2 \quad \pm 2\text{mm}$$

$$\Delta_{\text{ges 3}} = \Delta_3 - \Delta_2 \quad \pm 2\text{mm}$$

Respecter les signes lors du calcul !

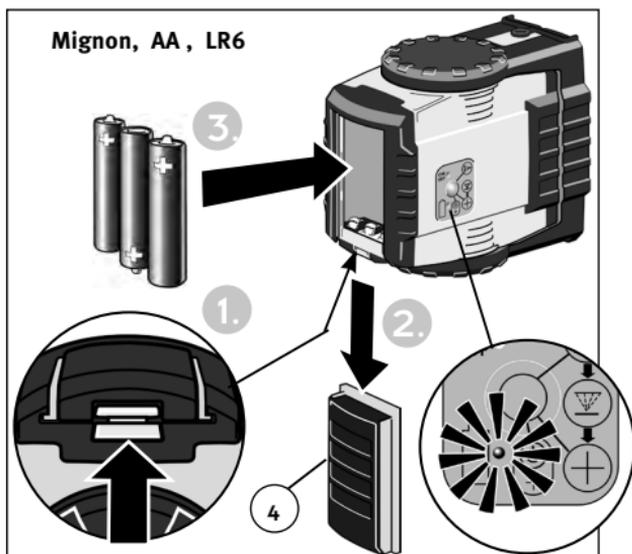
S	$\Delta_{\text{ges 1}}$ ou $\Delta_{\text{ges 2}}$
5m	2,0 mm
7,5m	3,0 mm
10m	4,0mm

## Remplacement des piles

Ouvrir le couvercle du porte piles (4) dans le sens de la flèche et insérer de nouvelles piles conformément au symbole.

3 x 1,5V  
piles ronde mignon  
alcalines, taille AA, LR6

Des accus adaptés  
peuvent également  
être utilisés.



### Remarque:

En cas de non utilisation prolongée, retirer les piles!



Ne pas ranger l'appareil humide!  
Le cas échéant, sécher au préalable  
l'appareil et le coffret de transport.



Ne plongez pas le laser  
dans un liquide !

Ne pas dévisser !



## Nettoyage et entretien

- Des vitrages de passage souillés influent négativement sur la qualité du rayon laser. Nettoyez-les au moyen d'un chiffon doux.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Ne le nettoyez jamais au jet d'eau ou par immersion ! N'utilisez jamais de solvants ou de diluants !

Comme tout instrument optique de précision, le laser lignes croisées LAX 200 doit être traité avec précaution et soin.

## Caractéristiques techniques

Type de laser:	Laser à diode rouge, Laser ligne pulsé longueur d'onde 630 - 660 nm	
Performance de sortie:	< 1 mW, classe de laser 2 conformément à la norme EN 60825-1:03-10	
Zone de nivellement autonome:	environ $\pm 4,5^\circ$	
Précision de nivellement *:		
<b>L1</b> Ligne laser horizontale *:	$L_1 = \pm 0,3 \text{ mm/m}$	ligne laser
<b>L2</b> Inclinaison de la ligne laser *:	$L_2 = \pm 0,2 \text{ mm/m}$	ligne laser
Piles:	3 x 1,5 V piles ronde mignon alcaline, taille AA, LR6	
Autonomie:	environ 30 heures (alkaline)	
Plage de température de service:	-10 °C à +50 °C	
Plage de température de stockage:	-20 °C à +60 °C	

Sous réserve de modifications techniques.

\* Lors d'une exploitation dans la plage de températures spécifiée

## Conditions de garantie

STABILA prend en charge la garantie pour des défauts ou l'absence de caractéristiques techniques de l'appareil dus à des vices de fabrication ou aux matériaux utilisés pour une durée de 24 mois à compter de la date d'achat. La réparation des défauts sera effectuée par l'amélioration de l'appareil ou le remplacement selon notre propre appréciation. STABILA ne prend pas en compte d'autres revendications.

Cette garantie exclut les vices dus à une manipulation non appropriée (p. ex. chute de l'appareil, fonctionnement avec une mauvaise tension électrique ou un type de courant inadapté, utilisation de sources de courant inadéquates) et les modifications réalisées sur l'appareil par l'acheteur ou par des tiers.

L'appareil n'est pas garanti contre l'usure normale et les défauts moindres qui n'entraînent pas considérablement le fonctionnement de l'appareil.

Pour toute demande de droit de garantie, veuillez remplir le bon de garantie (voir dernière page) et le renvoyer avec l'appareil à votre concessionnaire.



- de** Ergänzung zur Garantieerklärung: Die Garantie gilt weltweit.
- en** Addition to warranty declaration: The warranty applies world-wide.
- fr** Complément à la déclaration de garantie : La garantie est valable dans le monde entier.
- it** Aggiunta alla dichiarazione di garanzia: La garanzia ha validità mondiale.
- es** Ampliación de la declaración de garantía: La garantía tiene validez en todo el mundo.
- nl** Aanvulling op de garantieverklaring: De garantie is wereldwijd geldig.
- pt** Acrescento da declaração de garantia: A garantia é válida em todo o mundo.
- no** Supplement til garantierklæringen: Garantien gjelder i hele verden.
- fi** Takuuilmoituksen täydennys: Takuu on voimassa maailmanlaajuisesti.
- da** Supplement til garantierklæring: Garantien gælder internationalt.
- sv** Komplettering till garantiförklaring: Garantin gäller i hela världen.
- tr** Garanti beyanına ek: Garanti, dünya genelinde geçerlidir.
- cs** Doplnění k prohlášení o záruce: Tato záruka platí po celém světě.
- sk** Doplnok k vyhláseniu o záruke: Táto záruka platí celosvetovo.
- pl** Uzupełnienie oświadczenia gwarancyjnego: Gwarancja obowiązuje na całym świecie.
- sl** Dopolnitev garancijske izjave: Garancija velja po vsem svetu.
- hu** A garancianyilatkozat kiegészítése: A garancia világszerte érvényes.
- ro** Supliment la declarația de garanție: Garanția se aplică la nivel mondial.
- ru** Дополнение к гарантийному заявлению: Гарантия действует по всему миру.
- lv** Garantijas saistību papildinājums: Šī garantija ir spēkā visā pasaule.
- et** Garantii lisa See garantii kehtib kogu maailmas.
- lt** Garantijos papildymas: Garantija galioja visame pasaulyje.
- ko** 보장 진술 추가: 이 보증서는 전 세계에서 적용됩니다.
- zh** 质保声明的补充信息: 该质保全球适用。